# Tours 30 (lat)

XXX[a] RELATIO[b] CUM IUDICIO[c]

Auctoritate[d] legis praeceptum[e] est, ut in toto litis terminum requiratur, per quem orta est contentio. Et[f] si[1]quis[g] *ad rapinam faciendam* adgreditur[h] *aut iter agentem* insidiaverit *aut domum* alterius *nocturnus* spoliaverit[i] mors[j] animae[k] ipsius[l] ne[m] requiratur.

Igitur ego in Dei nomine[n] **ille** iudex veniens in loco nuncupante[o] **illo** sub die **illo** unacum bonis hominibus[p] ad locum accessionis, ubi[q] aliquis[r] homo[s] nomine[t] **ille**[u] quondam[v] interfectus iacebat, requirens, pro qua re ibidem interfectus fuisset. Sed venientes[w] homines[x] ibidem conmanentes[y] qui in initio litis ibidem fuerunt[z] vel qui ad ipsos uccos[aa] cucurrerunt[ab] quando iamdictus homo ibidem[ac] interfectus fuit, taliter testimonium praebuerunt, ut, dum aliquis[ad] homo nomine[ae] **ille**[af] sollemniter[ag] [sibi][ah] ambulabat, sic[ai] iamdictus **ille** quondam[aj] ipsum adsallivit[ak] vel insidiavit et res suas ei contradixit[al] atque[am] violenter super ipsum evaginato[an] gladio venit[ao] unde livores[ap] vel capulaturas[aq] atque colaphi[ar] manifesti[as] apparent. Ideo etenim[at] dum sic[au] veritas conprobatur[av] veniens iamdictus **ille** adpraehensa manu[aw] vel arma praedicti[ax] iudicis[ay] sicut mos est, apud homines xii[az] manu sua tertia decima[ba] dextratus vel coniuratus[bb] dixit, quod, dum ipse[bc] sollemniter[bd] [sibi][be] ambulabat, iamdictus **ille** quondam[bf] eum malo[bg] ordine adsallivit[bh] et evaginato gladio super eum venit et super ipsum livores vel capulationes[bi] misit et res suas **illas** ei diripere voluit[bj] et postquam[bk] istos praesentes livores recepit[bl] necessitate conpulsus ipsum plagavit[bm] per quem[bn] mortuus[bo] iacet[bp] et in sua orta[bq] contentione[br] vel[bs] in sua movita atque per suas culpas ibidem interfectus fuit; et sic est veritas absque ulla[bt] fraude vel conludio; et in sua culpa secundum legem ipsum ferrobattudo[bu] fecit.

Proinde oportunum[bv] fuit ipsius **illi**[bw] ut hanc notitiam[bx] ad instar relationis[by] exinde accipere deberet[bz] Quod ita et fecit. Sed postea [vero][ca] taliter in iamdicto[cb] loco ipsius[cc] **illi** iudicatum fuit, ut in[cd] noctes[ce] xl[cf] apud homines xxxvi[cg] manu sua[ch] trigesima septima[ci] iamdicum **illum**[cj] quondam[ck] in ecclesia **illa**[cl] in loco nuncupante[cm] **illo**, coniurare debeat[cn] apud[co] homines, visores et cognitores, eo quod[cp] **ille**[cq] quondam[cr] male[cs] ordine[ct] super eum venisset et res suas[cu] ei contendisset[cv] vel primitus ipsum[cw] plagasset[cx] vel livorasset et ipsum in via adsallisset[cy] vel insidiasset, et in sua movita vel in sua culpa ibidem interfectus fuisset. Et si hoc[cz] facere potuerit[da] de ipsa[db] morte quietus valeat residere[dc]

---

[a]XXX] XXVIIII $P_{10}$; [...]X *Blatt beschnitten* $P_{16}^{a}$
[b]RELATIO] RELACIO $Ko_{2}$
[c]IUDICIO] IUDITIO $P_{16}^{a}$
[d]Auctoritate] auctoritatem $Ko_{2}$, $P_{3}$; autoritate $P_{16}^{a}$
[e]praeceptum] preceptum $P_{10}$
[f]Et] ut $P_{16}^{a}$
[g]quis] statim $Ko_{2}$, $P_{3}$
[h]adgreditur] ingreditur $Ko_{2}$, $P_{3}$
[i]nocturnus spoliaverit] nocturnis spoliator ingreditur $Ko_{2}$; nocturnis spoliatur ingreditur $P_{3}$
[j]mors] mortem $P_{10}$
[k]animae] anime $P_{3}$, $P_{10}$, $P_{16}^{a}$
[l]ipsius] illius $Ko_{2}$
[m]ne] *fehlt* $P_{16}^{a}$
[n]nomine] nomen $Ko_{2}$, $P_{3}$
[o]nuncupante] nuncupanpante $P_{16}^{a}$
[p]hominibus] hominebus $P_{16}^{a}$



Tours 30 (lat), Formulae-Litterae-Chartae Projekt. Hamburg 2023-07-05
URL: https://werkstatt.formulae.uni-hamburg.de/texts/urn:cts:formulae:tours.form030.lat001/passage/1
Heruntergeladen: 2024-07-23

[q]ubi] hubi *$P_3$*
[r]aliquis] aliquus *$P_3$*
[s]homo] *fehlt* *$Ko_2$*
[t]nomine] nomen *$Ko_2$*, *$P_3$*
[u]ille] illo *$Ko_2$*, *$P_3$*, *$P_{16}^a$*
[v]quondam] condam *$P_3$*; quodam *$P_{16}^a$*
[w]venientes] venientibus *$P_3$*
[x]homines] omines *$P_3$*
[y]conmanentes] commanentes *$P_3$*, *$P_{10}$*, *$P_{16}^a$*
[z]qui … fuerunt] quid idem initium litis fuerit *$Ko_2$*; qui ibidem inicium litis fuerunt *$P_3$*; qui in initium litis ibidem fuerunt *$P_{10}$*
[aa]uccos] *fehlt* *$Ko_2$*, *$P_3$*; huccos *$P_{10}$*, *$P_{16}^a$*
[ab]cucurrerunt] cucurerunt *$P_3$*
[ac]ibidem] *fehlt* *$Ko_2$*, *$P_3$*
[ad]aliquis] aliqus *$P_3$*
[ae]nomine] nomen *$Ko_2$*, *$P_3$*
[af]ille] illius *$Ko_2$*; illi *$P_3$*; illo *$P_{16}^a$*
[ag]sollemniter] solemniter *$P_3$*, *$P_{16}^a$*; solempniter *$P_{10}$*
[ah]sibi] *fehlt* *$Wa_1$*, *aber vgl.* dum ego sollemniter mihi ambulabam *Tours 31*; michi *$P_{16}^a$*;
[ai]sic] si *$P_{10}$*
[aj]quondam] condam *$P_3$*
[ak]adsallivit] adsalivit *$P_3$*, *$P_{16}^a$*
[al]contradixit] contradicxit *$P_{16}^a$*
[am]atque] atquem *$P_{10}$*
[an]evaginato] evainato *$P_{16}^a$*
[ao]venit] vinit *$P_{16}^a$*
[ap]livores] vores *$P_{10}$*
[aq]capulaturas] capulatura *$P_{16}^a$*
[ar]colaphi] colapi *$P_3$*; colaphis *$P_{10}$*, *$P_{16}^a$*
[as]manifesti] manifeste *$Ko_2$*, *$P_3$*, *$P_{10}$*, *$P_{16}^a$*
[at]etenim] *fehlt* *$P_{16}^a$*
[au]dum sic] dum sic intenderent *$P_{16}^a$*
[av]conprobatur] conprobaretur *$Ko_2$*, *$P_3$*, *$P_{10}$*, *$P_{16}^a$*
[aw]adpraehensa manu] adpraehensa manu *$Ko_2$*; apraehensa manu *$P_3$*; adprehensa manu *$P_{10}$*; preahensa manu *$P_{16}^a$*; adpraehensam manum *$Wa_1$*
[ax]praedicti] predicti *$P_{10}$*
[ay]vel … iudicis] praedicti iudicis vel ama *$Ko_2$*; vel armam praedicti iudicis *$P_3$*
[az]xii] duodecim *$P_3$*; de duodecim *$P_{10}$*
[ba]tertia decima] xiii[a] *$Ko_2$*; tercia decima *$P_3$*, *$P_{10}$*; tredecima *$P_{16}^a$*
[bb]dextratus … coniuratus] dexteratur vel coniuratur *$P_3$*
[bc]ipse] ipsi *$P_3$*, *$P_{10}$*
[bd]sollemniter] sollempniter *$Ko_2$*, *$P_{10}$*; solemniter *$P_3$*
[be]sibi] *fehlt* *$Wa_1$*, *aber vgl.* dum ego sollemniter mihi ambulabam *Tours 31*
[bf]quondam] quandam *$P_3$*
[bg]malo] male *$Ko_2$*, *$P_3$*
[bh]adsallivit] adsalivit *$Ko_2$*, *$P_3$*; adsilivit *$P_{16}^a$*
[bi]capulationes] capulatunes *$P_{16}^a$*
[bj]diripere voluit] disripere voluit *$P_3$*; dissipare voluerit *$P_{16}^a$*
[bk]postquam] post *$P_3$*
[bl]postquam … recepit] postquam istas livores praesente recepit *$Ko_2$*; post istas praesentes livores recepit *$P_3$*; postquam istas presentes livores recepit *$P_{10}$*, *$P_{16}^a$*
[bm]plagavit] placavit *$Ko_2$*, *$P_3$*, *$P_{10}$*, *$P_{16}^a$*, *so auch Zeu.*
[bn]per quem] per quid *$Ko_2$*; pro quid *$P_3$*
[bo]mortuus] mortus *$Ko_2$*
[bp]iacet] iacebat *$P_{10}$*
[bq]orta] orte *$Ko_2$*
[br]contentione] contencione *$P_{16}^a$*



Tours 30 (lat), Formulae-Litterae-Chartae Projekt. Hamburg 2023-07-05
URL: https://werkstatt.formulae.uni-hamburg.de/texts/urn:cts:formulae:tours.form030.lat001/passage/1
Heruntergeladen: 2024-07-23

[bs]vel] et $P_{10}$
[bt]ulla] ula $P_{3}$
[bu]ferrobattudo] ferrobatudo $Ko_{2}$, $P_{3}$, $P_{16}^{a}$
[bv]oportunum] opurtunum $P_{16}^{a}$
[bw]illi] *fehlt* $Ko_{2}$, $P_{3}$, $P_{10}$, $P_{16}^{a}$
[bx]notitiam] noticiam $P_{16}^{a}$
[by]relationis] relacionis $P_{16}^{a}$
[bz]deberet] deberit $P_{3}$
[ca]vero] *fehlt* $Ko_{2}$, $Wa_{1}$
[cb]iamdicto] iamdictao $P_{16}^{a}$
[cc]loco ipsius] loco illo $Ko_{2}$
[cd]ut in] uti $P_{16}^{a}$
[ce]noctes] noctis $P_{3}$
[cf]xl] quadraginta $P_{10}$; xl[a] $P_{16}^{a}$
[cg]xxxvi] triginta sex $P_{10}$; xxx[a]vi $P_{16}^{a}$
[ch]manu sua] sua manu $P_{16}^{a}$
[ci]trigesima septima] xxxvii $Ko_{2}$; xxxma septima $P_{3}$; tricesima septima $P_{10}$; trigessima septima $P_{16}^{a}$
[cj]iamdicum illum] iamdicto illo $Ko_{2}$, $P_{3}$, $P_{10}$, $P_{16}^{a}$
[ck]quondam] condam $P_{3}$, $P_{16}^{a}$
[cl]in … illa] in aecclesia illius sancti $Ko_{2}$; in aecclesia illi in sancti illo $P_{3}$; in ecclesia illius $P_{10}$, $P_{16}^{a}$
[cm]nuncupante] noncupante $P_{3}$
[cn]debeat] debeant $P_{3}$
[co]apud] aput $P_{16}^{a}$
[cp]quod] quot $P_{16}^{a}$
[cq]ille] illi $P_{3}$, $P_{16}^{a}$
[cr]quondam] condam $P_{3}$
[cs]male] mali $Ko_{2}$, $P_{10}$
[ct]ordine] hordine $P_{16}^{a}$
[cu]suas] suus $P_{10}$
[cv]contendisset] contradixit $P_{16}^{a}$
[cw]ipsum] eum $Ko_{2}$, $P_{3}$
[cx]plagasset] placasset $Ko_{2}$, $P_{3}$, $P_{10}$, $P_{16}^{a}$
[cy]adsallisset] adsalisset $P_{3}$
[cz]hoc] hec $P_{3}$
[da]potuerit] poterit $Wa_{1}$
[db]ipsa] ipsius $Ko_{2}$, $P_{3}$
[dc]residere] resedere $P_{3}$

---

[1]*cf.* Brev. Alar. IX,11,2 *interp.*



Tours 30 (lat), Formulae-Litterae-Chartae Projekt. Hamburg 2023-07-05
URL: https://werkstatt.formulae.uni-hamburg.de/texts/urn:cts:formulae:tours.form030.lat001/passage/1
Heruntergeladen: 2024-07-23